



# ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

## РАСПОРЯЖЕНИЕ

от 1 марта 2013 г. № 282-р

МОСКВА

**О заключении Протокола о внесении изменений  
в Соглашение между Правительством Российской Федерации  
и Правительством Словацкой Республики об урегулировании  
задолженности бывшего СССР и Российской Федерации  
перед Словацкой Республикой от 24 июня 1994 г.**

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный Минфином России согласованный с заинтересованными федеральными органами исполнительной власти и государственной корпорацией "Банк развития и внешнеэкономической деятельности (Внешэкономбанк)" и предварительно проработанный со Словацкой Стороной проект Протокола о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Словацкой Республики об урегулировании задолженности бывшего СССР и Российской Федерации перед Словацкой Республикой от 24 июня 1994 г. (прилагается).

Поручить Минфину России провести с участием МИДа России, Минэкономразвития России и государственной корпорации "Банк развития и внешнеэкономической деятельности (Внешэкономбанк)" переговоры со Словацкой Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанный Протокол, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства  
Российской Федерации

Д.Медведев



Проект

## П Р О Т О К О Л

### о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Словацкой Республики об урегулировании задолженности бывшего СССР и Российской Федерации перед Словацкой Республикой от 24 июня 1994 г.

Правительство Российской Федерации и Правительство Словацкой Республики, далее именуемые Сторонами,

в соответствии с Соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Словацкой Республики об урегулировании задолженности бывшего СССР и Российской Федерации перед Словацкой Республикой от 24 июня 1994 г. с учетом изменений, внесенных в него Протоколом от 28 августа 2002 г. и Протоколом № 2 от 23 июля 2003 г. (далее - Соглашение),

с целью дальнейшего укрепления дружественных отношений и развития взаимовыгодных торговых и экономических отношений между двумя государствами

согласились о нижеследующем:

#### Статья 1

По состоянию на дату подписания настоящего Протокола остаток задолженности Российской Федерации перед Словацкой Республикой по Соглашению составляет 10363704,41 доллара США.

#### Статья 2

Погашение остатка задолженности, указанного в статье 1 настоящего Протокола, осуществляется Российской Стороной единовременным денежным платежом в сумме 8290963,53 доллара США в пользу Словацкой Стороны. Указанный платеж осуществляется не позднее 45 рабочих дней с даты подписания настоящего Протокола.

#### Статья 3

С даты получения Словацкой Стороной платежа, указанного в статье 2 настоящего Протокола, все обязательства Российской Федерации

по Соглашению считаются полностью выполненными и Словацкая Сторона не будет предъявлять каких-либо требований к Российской Стороне по Соглашению.

#### Статья 4

В целях выполнения положений настоящего Протокола уполномоченные банки Сторон не позднее 30 рабочих дней с даты подписания настоящего Протокола подпишут соответствующее дополнение к межбанковскому соглашению от 17 июля 2003 г.

#### Статья 5

Настоящий Протокол вступает в силу с даты его подписания Сторонами.

Совершено в " " 2013 г. в двух экземплярах, каждый на русском и словацком языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство  
Российской Федерации

За Правительство  
Словацкой Республики